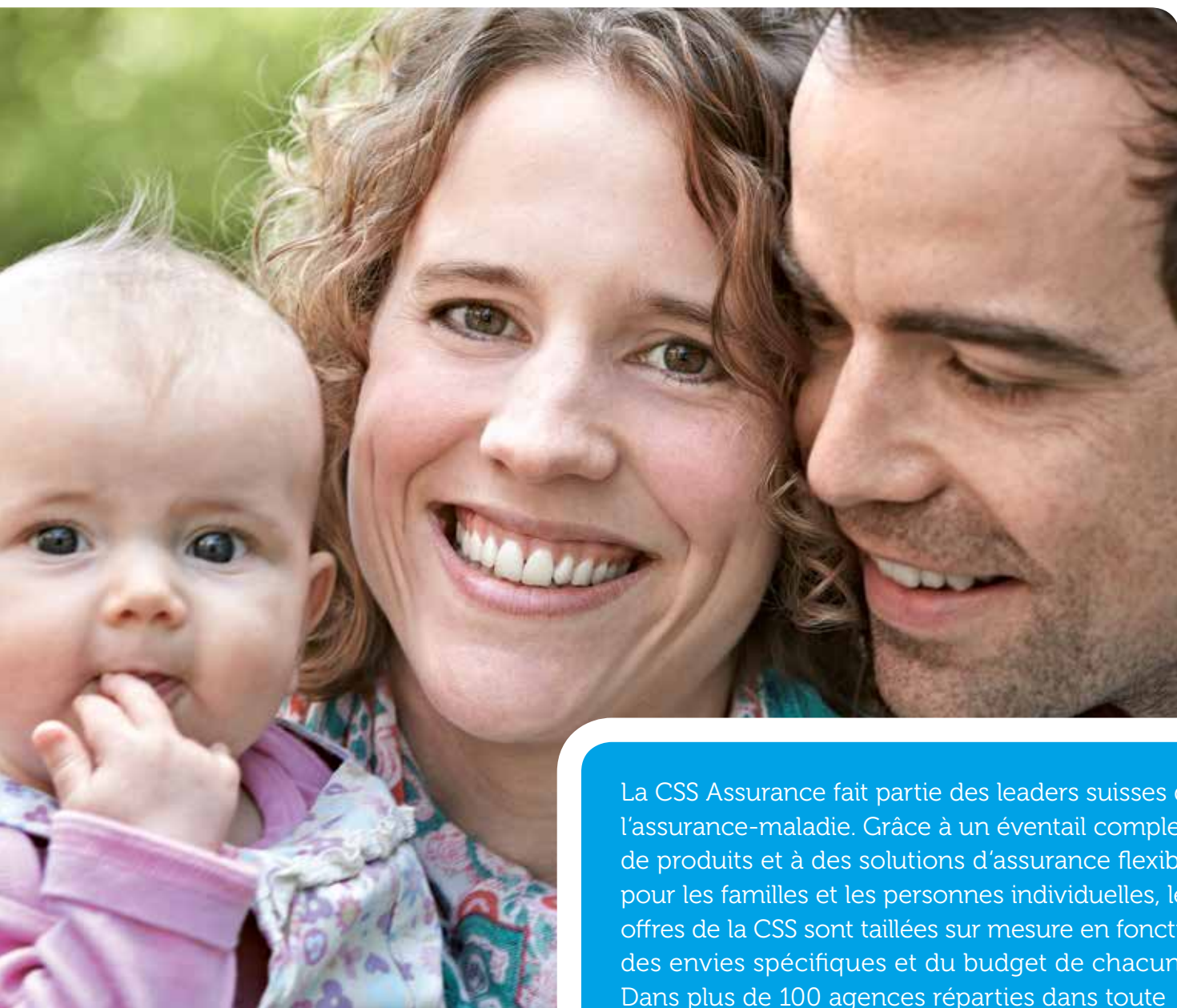


# Offre d'assurance 2019. Aperçu des prestations myFlex.



La CSS Assurance fait partie des leaders suisses de l'assurance-maladie. Grâce à un éventail complet de produits et à des solutions d'assurance flexibles pour les familles et les personnes individuelles, les offres de la CSS sont taillées sur mesure en fonction des envies spécifiques et du budget de chacun. Dans plus de 100 agences réparties dans toute la Suisse, nous vous aidons avec compétence à composer une solution d'assurance parfaitement adaptée à vos besoins et vous conseillons de manière **en tous points personnelle**.

**En tous points personnel:**

conseil au 0844 277 277

[www.css.ch](http://www.css.ch)

Votre portail client sur [my.css.ch](http://my.css.ch)



**CSS**

Assurance

| Domaine de prestations   | Complément au domaine de prestations   | Assurance obligatoire des soins selon la LAMal  |
|--|--|---|
| Traitements ambulatoires:<br>Médecine classique  | Prise en charge des coûts pour les médecins, chiropraticiens, diététiciens, sages-femmes, logopédistes, physiothérapeutes, ergothérapeutes et infirmières et infirmiers reconnus | Selon le tarif, dans toute la Suisse  |
| Hospitalisation (en Suisse)  | Traitements stationnaires dans des hôpitaux reconnus   | Couverture des coûts en division commune selon la liste cantonale des hôpitaux  |
| Etranger   | Traitements ambulatoires en cas d'urgence (maladie aiguë) lors d'un séjour temporaire à l'étranger   | Max. jusqu'au double du tarif du canton de domicile en Suisse; pour l'UE sont applicables des dispositions selon les accords bilatéraux                   |
|  | Traitements stationnaires en cas d'urgence (maladie aiguë) lors d'un séjour temporaire à l'étranger  | Division commune, max. jusqu'au double du tarif du canton de domicile en Suisse; pour l'UE sont applicables des dispositions selon les accords bilatéraux |
|  | Traitements planifiés: ambulatoires et stationnaires   |   |
| Médicaments  | Assistance de personnes  |   |
|  | Médicaments sur prescription médicale  | Selon liste des génériques de l'Office fédéral de la santé publique (OFSP), la liste des médicaments ou la liste des spécialités                          |
| Cures balnéaires et de convalescence   | Sur prescription médicale et dans des établissements reconnus  | Cures balnéaires*: CHF 10/jour, max. 21 jours/année civile plus frais médicaux;<br>Cures de convalescence: uniquement les frais médicaux selon la LAMal   |
| Maternité  | Examens de contrôle et échographies  | 8 examens de contrôle; 2 échographies   |
|  | Cours de préparation à l'accouchement  | Max. CHF 150  |
|  | Accouchement ambulatoire   | Mêmes prestations qu'en cas de maladie  |
|  | Accouchement stationnaire  | Division commune dans des hôpitaux reconnus par la LAMal figurant sur la liste cantonale des hôpitaux   |
|  | Conseil en allaitement/allaitement   | Conseil en allaitement: Max. 3 séances  |
| Vaccins  | Vaccins préventifs et de protection  | Selon l'ordonnance sur les prestations de l'assurance des soins (OPAS), article 12  |
| Promotion de la santé/Prévention   |  | Selon l'ordonnance sur les prestations de l'assurance des soins (OPAS), article 12  |
| Examens gynécologiques de prévention   |  | Tous les 3 ans, selon le tarif, dans toute la Suisse  |
| Verres de lunettes/Lentilles de contact  | Pour les enfants et les adultes  | CHF 180/année civile, jusqu'à 18 ans révolus  |
| Transports   | Transports médicalement nécessaires  | 50 %, max. CHF 500/année civile   |
|  | Frais de recherche et de sauvetage   | Frais de sauvetage: 50 %, max. CHF 5000/année civile (Suisse)   |
|  | Rapatriement   |   |
| Soins et aide à domicile   | Traitements et soins à domicile effectués sur prescription médicale par des fournisseurs de prestations reconnus et aide ménagère  | Traitements et soins selon le tarif du lieu de domicile   |
| Moyens auxiliaires   | Médicalement nécessaires et sur prescription médicale  | Selon la «Liste des moyens et appareils»  |
| Traitements dentaires  | Traitement en cas d'accident dentaire, maladies du système de mastication  | Selon l'ordonnance sur les prestations de l'assurance des soins (art. 17 à 19a) (accidents dentaires uniquement si couverture en cas d'accident incluse)  |
|  | Coûts de traitements dentaires jusqu'à 18 ans révolus  |   |
|  | Correction de la position des dents jusqu'à 20 ans révolus   |   |
|  | Extractions des dents de sagesse pour à partir de 19 ans   |   |
| Entreprises téméraires   |  |   |
| Rooming-in   | Coûts de séjour d'une personne accompagnante   |   |
| Psychothérapie   |  | Couverture des coûts pour la psychothérapie chez un médecin   |
| Réadaptation stationnaire  | Réadaptation stationnaire dans hôpitaux reconnus, dans toute la Suisse   | Division commune dans des hôpitaux reconnus par la LAMal figurant sur la liste cantonale des hôpitaux   |
| Assurance de protection juridique des patients et à l'étranger (Porteur du risque: Orion Assurance de Protection Juridique SA, Bâle) | En Europe/En dehors de l'Europe  |   |

## Assurance ambulatoire myFlex Economy

## Assurance ambulatoire myFlex Balance

## Assurance ambulatoire myFlex Premium

90 %, montant illimité

90 %, montant illimité

90 %, montant illimité

Couverture des coûts dans le monde entier, montant illimité

Couverture des coûts dans le monde entier, montant illimité

Couverture des coûts dans le monde entier, montant illimité

Assurée

Assurée

Assurée

90 %, montant illimité

90 %, montant illimité

90 %, montant illimité

Examens de contrôle et échographies:  
90 %, montant illimité

Examens de contrôle et échographies:  
90 %, montant illimité

Examens de contrôle et échographies:  
90 %, montant illimité

Cf. rubrique compte «santé» et bonus du compte «santé»

Cf. rubrique compte «santé» et bonus du compte «santé»

Cf. rubrique compte «santé» et bonus du compte «santé»

90 %, montant illimité

90 %, montant illimité

90 %, montant illimité

Allaitement: CHF 200/enfant

Allaitement: CHF 200/enfant

Allaitement: CHF 200/enfant

90 %, max. CHF 100/année civile  
(selon liste CSS)

90 %, montant illimité  
(selon liste CSS)

90 %, montant illimité  
(selon liste CSS)

Cf. rubrique compte «santé» et bonus du compte «santé»

Cf. rubrique compte «santé» et bonus du compte «santé»

Cf. rubrique compte «santé» et bonus du compte «santé»

90 %, montant illimité

90 %, montant illimité

90 %, montant illimité

CHF 150/cas, jusqu'à 18 ans révolus  
CHF 150/année civile, à partir de 19 ans

CHF 300/cas, jusqu'à 18 ans révolus  
CHF 300/année civile, à partir de 19 ans

Couverture des coûts dans le monde entier, montant illimité

Couverture des coûts dans le monde entier, montant illimité

Couverture des coûts dans le monde entier, montant illimité

Couverture des coûts dans le monde entier, max. CHF 100 000/cas

Couverture des coûts dans le monde entier, max. CHF 100 000/cas

Couverture des coûts dans le monde entier, max. CHF 100 000/cas

Montant illimité, dans le monde entier

Montant illimité, dans le monde entier

Montant illimité, dans le monde entier

Max. CHF 50/jour, max. CHF 2000/année civile

Max. CHF 100/jour, max. CHF 4000/année civile  
Soins à domicile par des proches: CHF 20/jour, max. CHF 2000/année civile

90 %, max. CHF 500/année civile

90 %, max. CHF 1000/année civile

90 %, max. CHF 2000/année civile

50 %, max. CHF 1000/année civile

50 %, max. CHF 2000/année civile

50 %, max. CHF 12 000/année civile

50 %, montant illimité

50 %, max. CHF 1000/année civile

50 %, max. CHF 2000/année civile

Max. CHF 250 000/année civile

75 %, max. CHF 1000/année civile auprès de psychothérapeutes reconnus par la CSS

75 %, max. CHF 3000/année civile auprès de psychothérapeutes reconnus par la CSS

Max. CHF 250 000 par cas en Europe;  
max. CHF 50 000 par cas hors d'Europe

Max. CHF 250 000 par cas en Europe;  
max. CHF 50 000 par cas hors d'Europe

Max. CHF 250 000 par cas en Europe;  
max. CHF 50 000 par cas hors d'Europe

## Assurance d'hospitalisation myFlex Economy

Couverture des coûts dans toute la Suisse dans des hôpitaux reconnus (liste des hôpitaux selon la LAMal et CSS). Division hospitalière peut être choisie avant l'entrée à l'hôpital. Participation aux coûts par année civile:

Variante 1: Commune: Sans part. aux coûts  
Demi-privée: 40 %, max. CHF 8000  
Privée: 70 %, max. CHF 14 000  
Variante 2: Commune: Sans part. aux coûts  
Demi-privée: 20 %, max. CHF 4000  
Privée: 35 %, max. CHF 7000

Couverture des coûts dans le monde entier, montant illimité

Dans des établissements reconnus par la CSS, max. CHF 20/jour, max. CHF 500/année civile

Cf. rubrique compte «santé» et bonus du compte «santé»

Maison de naissance ou accouchement à la maison: Forfait de CHF 1000 sans coûts certifiés

Hôpital: Mêmes prestations qu'en cas de maladie  
Maison de naissance: Forfait de CHF 1000

Cf. rubrique compte «santé» et bonus du compte «santé»

Dans les hôpitaux reconnus par la LAMal et la CSS, max. 60 jours/année civile

## Assurance d'hospitalisation myFlex Balance

Couverture des coûts dans toute la Suisse dans des hôpitaux reconnus (liste des hôpitaux selon la LAMal et CSS). Division hospitalière peut être choisie avant l'entrée à l'hôpital. Participation aux coûts par année civile:

Variante 1: Commune: Sans part. aux coûts  
Demi-privée: 20 %, max. CHF 2000  
Privée: 35 %, max. CHF 4000  
Variante 2: Commune: Sans part. aux coûts\*\*  
Demi-privée: Sans part. aux coûts  
Privée: 35 %, max. CHF 2000

Couverture des coûts dans le monde entier, montant illimité

Dans des établissements reconnus par la CSS, max. CHF 80/jour, max. CHF 2000/année civile

Cf. rubrique compte «santé» et bonus du compte «santé»

Maison de naissance ou accouchement à la maison: Forfait de CHF 1500 sans coûts certifiés

Hôpital: Mêmes prestations qu'en cas de maladie  
Maison de naissance: Coûts de séjour certifiés, mais au moins CHF 1000

Cf. rubrique compte «santé» et bonus du compte «santé»

Max. CHF 80/jour, max. CHF 2000/année civile pour une personne accompagnant un enfant mineur

Dans les hôpitaux reconnus par la LAMal et la CSS, max. 90 jours/année civile

## Assurance d'hospitalisation myFlex Premium

Hôpitaux en Suisse. Division hospitalière peut être choisie avant l'admission. Participation aux coûts par année civile:

Variante 1: Commune: Sans part. aux coûts\*\*  
Demi-privée: Sans part. aux coûts  
Privée: 35 %, max. CHF 2000  
Variante 2: Commune: Sans part. aux coûts\*\*\*  
Demi-privée: Sans part. aux coûts\*\*  
Privée: Sans part. aux coûts

Couverture des coûts dans le monde entier, montant illimité

Stationnaire: Couverture des coûts dans le monde entier, max. CHF 500 000/année civile

Dans des établissements reconnus par la CSS, max. CHF 160/jour, max. CHF 4000/année civile

Cf. rubrique compte «santé» et bonus du compte «santé»

Maison de naissance ou accouchement à la maison: Forfait de CHF 2000 sans coûts certifiés

Hôpital: Mêmes prestations qu'en cas de maladie.  
Maison de naissance: Coûts de séjour certifiés, mais au moins CHF 1000

Cf. rubrique compte «santé» et bonus du compte «santé»

Max. CHF 500 000/année civile

Max. CHF 160/jour, max. CHF 4000/année civile pour une personne accompagnant un enfant ou un adulte

Dans tous les hôpitaux, montant illimité

\*\* en cas de séjour stationnaire de 4 jours (3 nuits) minimums, la CSS Assurance rembourse CHF 1000 si cette division a été choisie.

\*\*\* en cas de séjour stationnaire de 4 jours (3 nuits) minimums, la CSS Assurance rembourse CHF 2000 si cette division a été choisie.

## Prestations complémentaires.

# Compte «santé» et bonus du compte «santé».

### Conditions de l'offre Compte «santé»

Conclusion de l'assurance ambulatoire et de l'assurance d'hospitalisation myFlex.  
La catégorie de besoins choisie (Economy, Balance, Premium) de l'assurance d'hospitalisation myFlex détermine l'échelon de l'offre (Economy, Balance, Premium) du compte «santé».

### Conditions de l'offre Bonus du compte «santé»

Conclusion de l'assurance d'hospitalisation myFlex Balance ou Premium et de l'assurance ambulatoire et pour médecine alternative myFlex et de l'assurance pour décès ou invalidité. En lieu et place de l'assurance pour médecine alternative myFlex, il est possible de choisir l'assurance pour soins dentaires.

|  | Economy  | Balance   | Premium   |
|--|--|---|---|
| <b>Compte «santé»</b>  |  |   |   |
| <b>Famille</b><br><b>Fitness (avec myStep. Rémunération pour les pas effectués. <a href="http://www.css.ch/mystep">www.css.ch/mystep</a>)</b><br><b>Activité physique</b><br><b>Divers</b>                                     | 50 %, max. CHF 300/année civile (fitness, activité physique, divers, toujours à hauteur de max. CHF 150) | 50 %, max. CHF 500/année civile (fitness, activité physique, divers, toujours à hauteur de max. CHF 250)          | 50 %, max. CHF 500/année civile (fitness, activité physique, divers, toujours à hauteur de max. CHF 350)            |
| <b>Check-up CSS</b><br>Effectué par un prestataire défini par la CSS   |  | 1 check-up Balance toutes les 3 années civiles assurées, prise en charge des coûts à hauteur de 80%, max. CHF 720 | 1 check-up Premium toutes les 3 années civiles assurées, prise en charge des coûts à hauteur de 100%, max. CHF 1800 |
| <b>Bonus du compte «santé»</b>   |  |   |   |
| <b>Association sportive</b><br>Contribution à la cotisation de membre actif d'une association sportive en Suisse   |  | 50 %, max. CHF 100/année civile   | 50 %, max. CHF 100/année civile   |
| <b>Piscine ouverte /couverte</b><br>Contribution à l'abonnement saisonnier ou annuel dans une piscine publique ouverte ou couverte en Suisse   |  |   |   |
| <b>myStep. Podomètre (<a href="http://www.css.ch/mystep">www.css.ch/mystep</a>)</b><br>Contribution au podomètre électronique compatible avec myStep pour les assurés qui synchronisent leurs pas sur le portail clients myCSS |  | CHF 50 toutes les 3 années civiles assurées   | CHF 50 toutes les 3 années civiles assurées   |

Pour de plus amples informations sur la validité, l'offre et les conditions, connectez-vous sur: [www.css.ch/comptesante](http://www.css.ch/comptesante)  
**Modifications de l'offre:** L'offre peut être adaptée à tout moment par la CSS sur une base unilatérale.

## Private Assistance.

### Conditions de l'offre

Conclusion de la couverture Premium pour l'assurance ambulatoire et d'hospitalisation myFlex.

| Suivi Premium  | Coach médical   | Prestations de soutien   |
|--|---|--|
| Offre de suivi et d'accompagnement personnalisée pour tout ce qui concerne l'assurance, la médecine, la santé et les soins. Entremise d'un coach médical et coordination des prestations de soutien dans le cadre du cas de prestations. | Le coach médical personnel soutient et accompagne le traitement médical de l'assuré lorsque celui-ci le souhaite et que c'est nécessaire et permet un accès efficace à des spécialistes et hôpitaux appropriés. | Organisation et prise en charge (jusqu'à CHF 500 par cas et CHF 1000/a.c.) de prestations de services professionnelles liées à un traitement médical ambulatoire ou stationnaire comme garde d'enfants, soins aux animaux domestiques ou entretien de la maison. |

Pour de plus amples informations sur la validité, l'offre et les conditions, connectez-vous sur: [www.css.ch/pa](http://www.css.ch/pa)  
**Modifications de l'offre:** La CSS peut en tout temps adapter l'offre de manière unilatérale.

## Option Upgrade.

### Changement de catégorie sans déclaration de santé

En incluant l'option Upgrade dans la couverture, vous pouvez passer à la catégorie supérieure de l'assurance ambulatoire ou d'hospitalisation myFlex sans nouvelle déclaration de santé. Economy vers Balance ou Balance vers Premium.

## D'autres assurances complémentaires selon la LCA.

# Assurance pour médecine alternative myFlex.

**Condition d'octroi de prestations** Tant le fournisseur de prestations que la méthode de médecine complémentaire doivent être reconnus par la CSS.

|  | Economy                          | Balance                          | Premium                            |
|--|----------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|
| <b>Traitements ambulatoires et stationnaires</b><br>Traitements de médecine complémentaire, y compris les médicaments prescrits et reconnus (frais d'hébergement, de pension et de soins exclus) | 75 %, max. CHF 1000/année civile | 75 %, max. CHF 3000/année civile | 75 %, max. CHF 10 000/année civile |
| <b>Dont traitements avec couverture restreinte</b><br>Certaines méthodes telles que massages médicaux et classiques avec limite séparée  | 75 %, max. CHF 200/année civile  | 75 %, max. CHF 600/année civile  | 75 %, max. CHF 2000/année civile   |

Pour de plus amples informations et la liste méthodes reconnues, connectez-vous sur: [www.css.ch/myflex-alternative](http://www.css.ch/myflex-alternative)



## D'autres assurances complémentaires selon la LCA.

### Assurance pour soins dentaires.

| Prestations  | Aperçu des variantes            |  |                                 |   |
|--|---------------------------------|--|---------------------------------|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Examens de contrôle</li> <li>Traitements tels que radiographies, obturations, extractions, hygiène dentaire</li> <li>Correction de la position des dents</li> <li>Interventions prothétiques telles que couronnes, dents à pivot, barres de maintien, ponts, prothèses partielles ou complètes</li> </ul> | 50%, max. CHF 1000/année civile | 75%, max. CHF 2000/année civile<br><br>excl. correction de la position des dents | 75%, max. CHF 3000/année civile | 75%, max. CHF 5000/année civile<br><br>Franchise CHF 500/année civile |

### Assurance pour décès ou invalidité par accident.

- Prestations**
- Capital-décès jusqu'à CHF 100 000
  - Capital-invalidité jusqu'à CHF 1 050 000 (incl. progression)
  - Progression du capital-invalidité jusqu'à 350%

### Assurance pour décès ou invalidité par maladie.

- Prestations**
- Capital-décès jusqu'à CHF 100 000
  - Capital-invalidité jusqu'à CHF 300 000
  - Versement déjà à partir d'un degré d'invalidité de 25% (Porteur du risque: Helvetia Compagnie Suisse d'Assurance sur la Vie SA)

### Assurance des frais de guérison en cas d'accident.

- Prestations**
- Libre choix du médecin et de l'hôpital
  - Hospitalisation en privé ou demi-privé
  - Frais de transport et opérations de sauvetage illimités
  - Opérations de recherche jusqu'à CHF 20 000 par personne assurée ou jusqu'à CHF 40 000 par événement
  - Soins à domicile et aide ménagère
  - Couverture dans le monde entier

### Assurance voyages.

- Prestations**
- Protection d'assurance à l'étranger et en voyage
  - Paquets d'assurance en plusieurs variantes
  - Couverture au choix de différents risques
  - Durée d'assurance à choisir individuellement
  - Conclusion en ligne sur [www.css.ch/voyages](http://www.css.ch/voyages) ou auprès de l'agence CSS proche de chez vous

### Assurance individuelle d'indemnités journalières selon la LCA.

- Prestations**
- Pour les personnes salariées et indépendantes
  - Maladie, accident, maternité
  - Indemnité journalière dès CHF 10 jusqu'à concurrence du salaire AVS soumis à cotisations
  - Durée max. 730 jours (y compris délai d'attente)
  - Délais d'attente de 3, 14, 30, 60, 90, 180, 360 jours

### Assurance des frais de ménage.

- Prestations**
- Pour les personnes assumant la charge du ménage
  - Maladie, accident, maternité
  - Forfait journalier entre CHF 10 et CHF 100
  - Durée max. d'allocation des prestations de 365 jours dans l'intervalle de 5 ans (y compris délai d'attente)
  - Délais d'attente de 7, 14, 21, 30 jours

### Assurance d'indemnités journalières en cas d'hospitalisation.

| Prestations   | Plan de prestations A  | Plan de prestations B  | Plan de prestations C  | Plan de prestations D  | Plan de prestations E  |
|---|--|--|--|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Aucun surcoût dû à la maladie ou à l'accident à certifier</li> <li>Libre utilisation de l'indemnité journalière</li> <li>Cumul du droit aux prestations en cas:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>d'hospitalisation dans le service des soins intensifs</li> <li>d'hospitalisation d'urgence à l'étranger</li> </ul> </li> <li>Indemnisation forfaitaire par naissance (10 fois le montant de l'indemnité journalière)</li> </ul> | CHF 150/jour;<br>CHF 4500/mois,<br>max. CHF 216 000/<br>séjour hospitalier | CHF 250/jour;<br>CHF 7500/mois,<br>max. CHF 360 000/<br>séjour hospitalier | CHF 350/jour;<br>CHF 10 500/mois,<br>max. CHF 504 000/<br>séjour hospitalier | CHF 50/jour;<br>CHF 1500/mois,<br>max. CHF 72 000/<br>séjour hospitalier | CHF 100/jour;<br>CHF 3000/mois,<br>max. CHF 144 000/<br>séjour hospitalier |

### Assurance-ménage.

- |   |   |   |
|---|---|---|
| <p><b>Prestations</b></p> <p><b>Assurance responsabilité civile privée</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Dommages corporels, matériels et pécuniaires causés à un tiers</li> <li>Couvertures complémentaires pour conducteurs de véhicules automobiles de tiers, renonciation à diminuer les prestations en cas de négligence grave et autres</li> </ul> | <p><b>Assurance de l'inventaire du ménage</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Inventaire du ménage assuré contre les dommages causés par un incendie, des éléments naturels, un tremblement de terre, un vol et un dégât d'eau</li> <li>Couvertures complémentaires pour le vol simple hors du domicile, la casco ménage, le bris de glace et l'abus de carte de crédit</li> </ul> | <p><b>Assurance de bâtiments</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Bâtiments assurés contre les dommages causés par un incendie, des éléments naturels, un tremblement de terre et un dégât d'eau</li> <li>Frais de déblaiement et d'élimination</li> <li>Frais de recherche et de dégagement</li> <li>Couverture complémentaire en cas de détérioration du bâtiment et de perte de loyer</li> </ul> |
|---|---|---|

### Assurance de protection juridique privée et de circulation.

- Prestations**
- Couverture dans le monde entier pour personnes individuelles ou ménages de plusieurs personnes
  - Représentation des intérêts par des avocats expérimentés ou un avocat au choix jusqu'à max. CHF 600 000
  - En plus de l'assurance de protection juridique, la couverture des domaines juridiques suivants est possible: protection juridique des patients, protection juridique internet, protection juridique harcèlement moral, protection juridique pour autres biensfonds et protection juridique du bailleur (Porteur du risque: Orion Assurance de Protection Juridique SA, Bâle)

Ce prospectus a pour but de vous donner un aperçu et n'a pas la prétention d'être exhaustif. Les détails de l'offre figurent dans les prescriptions légales de la loi fédérale sur l'assurance-maladie (LAMal), la loi fédérale sur le contrat d'assurance (LCA) ainsi que dans les conditions générales d'assurance (CGA), les conditions complémentaires (CC) et les conditions spéciales (CS) qui sont déterminantes pour l'obligation d'allouer des prestations du Groupe CSS.

Toutes les données de ce prospectus sont valables pour l'année civile en cours. Des modifications pour l'année suivante demeurent réservées.

